

# IMPACT OF COMMERCIAL GARDENING ON CULTURAL LANDSCAPE OF THE 19<sup>TH</sup> — EARLY 20<sup>TH</sup> CENTURY: THE CASE OF VILNIUS

Dalia Klajumienė dalia.klajumiene@vda.lt

Keywords: Vilnius, commercial gardening, city gardeners, interiors, city parks and squares

By example of Vilnius, this article substantiates the thesis that active involvement of local and foreign commercial gardeners made a decisive impact on turning horticulture and floriculture into a universal phenomenon that prevailed in both residential interiors and public spaces in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century. The intensity and peculiarity of commercial gardening are demonstrated by drawing on evidence found in advertisements in the newspapers of the time, plant catalogues, popular horticultural and floricultural publications, archival documents and iconographic sources.

Among many general epithets used to describe the European culture of the 19<sup>th</sup> century, researchers often mention the term *universal gardening*. The universal character of gardening indicates that the art of gardening, which until the second half of the 18<sup>th</sup> century remained a privilege of the nobility, in the 19<sup>th</sup> century was taken up by people from different social classes and became a part of both their private and social lives. Indeed, it was a significant turn in the history of culture; therefore it deserves our special attention.

This article aims at demonstrating that commercial gardeners of the 19th century who bred and grew plants for sale made a significant contribution to turning gardening into a universal fashion. Using every available means to increase their sales, commercial gardeners tried to instil the idea in the minds

of the general population that gardening is a pleasant, easy and affordable type of activity for everyone. Commercial plant sellers targeted their efforts at amateur gardeners, as well as at professional horticulturalists, by offering them potted plants, seedlings, flower bulbs and different plant seeds together with the convenient purchase options and easy maintenance guarantee.

This proposition shall be substantiated by example of the city of Vilnius and drawing on rather interesting material collected as part of the research of the 19<sup>th</sup> — early 20<sup>th</sup> century residential interiors of Vilnius<sup>1</sup>. Among other things, the research efforts were focused on determining the time when houseplants were introduced in the interiors, how plant keeping and composition patterns evolved over time, what impact did they have on other elements of interiors<sup>2</sup>. The research material revealed

the changes that took place not only in the household interiors, but also in public spaces of the city of Vilnius. It must be emphasised, however, that using Vilnius as an example does not mean its evolution of gardening is in any way distinctive from the rest of Europe. On the contrary, Vilnius is a typical representative of the changing European cultural landscape in the 19th century.

The main sources of information include advertisements published by commercial gardeners in Vilnius newspapers of the 19th and early 20th century, plant catalogues, popular horticultural and floricultural publications, pictures of Vilnius interiors and public spaces, and various documents of Vilnius Gardens Committee. To get a more realistic picture of plant supply in Vilnius, the research focused on plant supply information pertaining to the city of Vilnius only.

The review of dozens of pages of manuscripts, publications and visual information from the 19<sup>th</sup> — early 20<sup>th</sup> century revealed that the citizens of Vilnius had a possibility to purchase plants from local gardeners, but the majority and greater variety of plants were

procured from Dresden, Hanover, Königsberg, Lviv. Moscow. Paris. Riga. Stuttgart. Warsaw. Vienna and other locations in Europe, Some foreign gardeners even settled down and set up their commercial gardens in Vilnius. Abundance of supply and a wide geography of gardeners are very important factors proving that commerce had a rather big impact on the global prevalence of gardening. In this context, therefore, even the tiniest piece of information about the sources of supply becomes very significant. To get a more consolidated view of fragmented information, all evidence of supply were put into two tables, dividing all plant suppliers in Vilnius into two chronological groups: plant suppliers in the 1st half of the 19th century, and plant suppliers in 2<sup>nd</sup> half of the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century. Personal names are listed here in the form they were found in the original sources; if several original sources contained different versions of personal names, the tables contain all known versions of that name. Also, dates of birth and death of some more prominent gardeners are indicated in the tables to highlight the periods of their activity.

Table 1. Gardeners who operated or traded in Vilnius during the first half of the 19th century

Names and dates	Type and location of activity	The year of being mentioned in the press or commercial directories of Vilnius
Jozef Strumiłła (1774–1847) <sup>3</sup>	Gardener, florist, beekeeper; Vilnius	First half of the 19th c.
Felix Tarnowski <sup>4</sup>	Gardener; Vilnius (worked with Strumiłła)	1820, 1821
Ronna and Pellorce <sup>5</sup>	French gardeners from Paris (St. Germaine l'Auxeroix Nr. 68)	1820
Ludwik Jacyna <sup>6</sup>	Gardener; Vilnius (worked with Strumiłła)	1821–1823
Johann Hermann Zigra (J. H. Cygra) <sup>7</sup> (1775–1857)	Gardener from Riga, commercial garden operated since 1798	1806, 1818, 1820–1822, 1825, 1829, 1830, 1833–1835, 1838–1841



Names and dates	Type and location of activity	The year of being mentioned in the press or commercial directories of Vilnius
The Hoch brothers <sup>8</sup>	Gardeners from Wittenberg	1821
Jakub Umiński <sup>9</sup>	Gardener from Vilnius; his garden was located in the vicinity of St. George Church (land plot No. 853)	1817, 1819, 1823, 1825–1831
	From 1837, only the name of his wife appears in the ads. Apparently, the gardener had died by then. <sup>10</sup>	1837, 1839
Samuel Gerhardt <sup>11</sup>	Gardener; Vilnius	1823
Heronim Szreders (Srzöders) <sup>12</sup>	Gardener; Vilnius (worked with Strumiłła)	1825–1829
Brothers Reyber (Johan, Georg, Friedrich Reiber) <sup>13</sup>	Gardeners from Wittenberg	1827
Karol Henryk Wagner (Carl Heinrich Wagner) (1785–1860); Karol Wagner 14	Dynasty of gardeners from Riga; their enterprise was operating from 1816	1820–1823, 1825–1834, 1836–1841, 1846, 1849, 1860–1863, 1868, 1877–1878, 1882–1899, 1914
Kremler <sup>15</sup>	Commercial gardener (origin unknown)	1835
J. Heisler <sup>16</sup>	"Foreign gardener"	1836
Ernst Wilhelm Wagner <sup>17</sup>	Gardener from Dresden	1836, 1838–1839
Jan Wilhelm Milde <sup>18</sup>	"Genuine Dutch flower bulbs" from Lviv	1837
H. Weber <sup>19</sup>	"Royal gardener from Hanover"	1841
Jan Wojciechowicz <sup>20</sup>	Gardener from Vilnius; apparently he also worked with Strumiłła	1846
Fr. Weber (former Verkiai Palace gardener) <sup>21</sup>	Sold seeds of garden plants and flowers from his private house in Vilnius, at No. 1142 Portovaja Street	1846, 1848, 1849, 1863
_	Vegetable seeds from Vienna, sold from the Vienna bookstore located in the brick house of Mrs Olbromskienė, the wife of the elderly, at No. 460 Sena- toriaus Street, in front of the Prymasovskij Palace	First half of the 19th c.

3 Niżey podpisany ma zaszczyt uwiadomić amatorów ogrodnictwa, którym już dostatecznie z dobrego gatunku swych nasion jest znany, iz preys kuranty na 1820 rok rozmaitych świeżych nasion, roślin, krzewow, kwiatow i drzew, jakie się u niego w Rydze znaydują, można dostać bezpłatnie w magazynie W. Józefa Kopscha w Wilnie, u którego się znayduie skład moich nayużywańszych ogrodowych nasion, jako to: rozmaitych gatunków kapusty, ziół, włoszczyzny, sałaty, rzepy, rzodkiewek, cebuli, ogórkow, równie lewkonii, malwów i różnych ciągle kwitnacych oraz exotycznych roślin, przedających się w pakietach totami, moią zapieczętowanych, pieczęcią, ktoby zaś życzył mieć z tych ogrodowych artykutow, które się w magazynie w Wilnie nie znaydują, to dawszy komis na one W. Kopschowi, będą po naznaczoney w Preis Kurancie cenie niezwłócznie dostawione, płacąc oprócz tego co przesyłka kosztuie, biorącym znaczną ilość koniczyry, ustępuie się dwadzieścia procentow. Ryga lutego 1820 roku.

Karol Henryk Wagner.

Fig. 1. Advertisement published by gardener Karol Henryk Wagner from Riga in Vilnius newspaper about plants, seeds and flower bulbs sold at the merchant Jozef Kopst's outlet. In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1820, 25, p. 2

As Table 1 suggests, at the beginning of the 19th century there were quite a few commercial gardeners who tried to accustom the citizens of Vilnius to the horticulture and floriculture, both indoors and outdoors. The most prominent gardeners are marked in bold, and included the local gardener Jozef Strumiłła (1774-1847), and Johann Hermann Zigra (1775–1857), who had a commercial garden in Riga. The Wagners from Riga and Dresden also deserve to be mentioned separately. The dynasty of Wagners from Riga supplied plants to Vilnius citizens for nearly a century. Researchers came across a number of various ads and plant catalogues dating back from 1816 through to 1914 (Fig. 1).

Information about new plant catalogues issued by the Wagners would appear several times a year, usually in January or February, and then in August or September. The adver-

tisements promised that regular clients would get a copy of the catalogue immediately after its publishing, and new clients could get their free copy without much delay either. Unfortunately, the Wagner ads and catalogues do not indicate the address of their garden, although explorers of the history of Riga claim that the garden was located at No. 22 Charlotte Street<sup>22</sup>. During the 1st half of the 19th century, the Wagner garden production was distributed in Vilnius by local merchants Josef Kopst, A. Kreyzer, August F. Zimmermann (A. F. Cymmermann); they consistently emphasised that the same plants could be purchased in Riga, too. J. Kopst was also dealing in plants, flower bulbs and seeds cultivated by J. H. Zigra. In the 1850s-1860s, the Wagner plants were sold at Edward Fechtel's store, a successor of A. F. Cymmermann & Ko business. It appears that at the end of the



 $19^{\text{th}}$  and in early  $20^{\text{th}}$  century the Wagners already had a wide loyal customer base in Vilnius and they were dealing with them directly, as ads in Vilnius newspapers would only

inform about new catalogues of Riga garden plants to be sent to everyone interested free of charge, and wouldn't mention any names of merchants.

Table 2. Gardeners or gardening enterprises that operated or traded in Vilnius during the second half of the 19th and beginning of the 20th century

Names and dates	Type and location of activity	The year of being mentioned in the press or commercial directories of Vilnius
J. D. Ewers <sup>23</sup>	Gardener from Tilsit	1849, 1854
Beker <sup>24</sup>	Gardener from Vilnius (?)	1859
M. Grasshof <sup>25</sup>	Gardener from Quedlinburg	1860
Giraud <sup>26</sup>	Gardener from Paris	1861, 1886
Ziegler <sup>27</sup>		1861
Johan Cigler <sup>28</sup>	Gardener from Stuttgart	1861
Beuermann <sup>29</sup>	Gardener of Benedykt Tyszkie- wicz in Raudondvaris	1861
L. G.Tissen <sup>30</sup>	Gardener from Kalkonen village near Dynaburg (now Daugavpils)	1861–1862
Wilhelm Weller <sup>31</sup>	Operated in Vilnius from 1860	1860–1912
Herman Keppe <sup>32</sup>	Gardener from Germany who settled in Vilnius. He had a store at No. 20 Pylimo Street, and a gardening enterprise registered at Naugarduko Street	1880–1914³³
V. E. Gračiov <sup>34</sup>	Owner of the principal seed company "First Class Horticulture" (Pervoklassnoe ogorodnichestvo) in St. Petersburg	1887
I. G. Karlson <sup>35</sup>	Gardener from Voronezh	1887–1888, 1890–1891, 1896–1897
Fridrich Gening <sup>36</sup>	Gardener from Courland (Gazenpot)	1889
E. Immer and Son <sup>37</sup>	Gardening enterprise in Moscow	1889, 1895–1897
E. Späth <sup>38</sup>	Baumshule and Rixdorf Berlin	1891–1894
Gustav Šervytis <sup>39</sup>	Traded plant seeds in Konigsberg (Prussia)	1891

Names and dates	Type and location of activity	The year of being mentioned in the press or commercial directories of Vilnius
Brothers Hosers (Zakład ogrodniczy braci Hoser w Warszawie) <sup>40</sup>	Gardening enterprise in Warsaw	1892
Haage&Schmidt <sup>41</sup>	Gardening enterprise in Erfurt	1894
Ernst Benary <sup>42</sup>	Gardening enterprise in Erfurt, operated from 1843	1894
	Gardening establishment in Novosiolki <sup>43</sup>	1894
	Gardening enterprise of Counts Zamoiskij <sup>44</sup>	1894–1895
Leonas Jaško <sup>45</sup>	Gardener and beekeeper from Oželiai village (near Lida)	1896
Ch. Šoch <sup>46</sup>	Gardening enterprise in Riga	1897
Jonas Mikolajūnas <sup>47</sup>	Gardening enterprise in Vilnius	1894, 1897, 1898
J. S. Getner <sup>48</sup>	Gardener	1897
	Gardening enterprise A.  Bychanova & sons from Lipetsk (Tambov Governorate) <sup>49</sup>	1898
J. Macevski, former gardening enterprise of V. Turkovski <sup>50</sup>	Gardening enterprise in Warsaw.	1900–1901
	Operated from 1879	
	Silver medal award at the 1900 exhibition of roses and other decorative flowering plants in Warsaw for the collection of multicolour trees and bushes	
The Imperial Society of Russian Pomologs, Vilnius chapter (Cesarska Rosyjska Towarzystwo Pomologiczne, Zarząd Wileński) <sup>51</sup>	Vilnius, No. 4 Didžioji Street	1902
Adolf Mikosza <sup>52</sup>	Gardening enterprise <i>Flora</i> , No. 22 Šv. Jurgio Street	1909, 1911, 1912, 1914
Jan Maczulak <sup>53</sup>	S Gardening enterprise <i>Róźa</i> ,	1908, 1909, 1911, 1912
	No. 30 Vilniaus Street	
V. Plebanczik <sup>54</sup>	Vilnius	1914



Table 2 contains even more names of plant traders who operated in Vilnius during the second half of the 19th century. Among them, there is one Wilhelm Weller from Hanover, and Herman Keppe, another gardener who came from an unidentified location in Germany. After several business trips to Vilnius, the two commercial gardeners decided to settle down in Vilnius and created gardens that became famous all over the city. Moreover, in the 1880s, both of them were invited to be experts at Vilnius Gardens Committee; they gave advice as well as supervised the maintenance of public parks and gardens<sup>55</sup>.

Let's now go back to two gardeners mentioned in Table 1, namely Strumiłła and Zigra, merchants from the end of the 18th and the first half of the 19th century. The two of them are of particular interest not only for being among the first traders who offered their clients promotional pricelists of their products, but also for producing a number of popular publications about gardening, which later were republished and translated into other languages. For example, Strumiłła's book Ogrody północne was first published in 1820 and republished eight times before the end of the century<sup>56</sup>; and Zigra's book *Der nordis*che Blumengärtner, published in 1806, was translated into Polish, Russian and Lithuanian languages. In the foreword, Zigra wrote:

"One of the most pleasant activities that provide respite from serious work is growing beautiful and nicely smelling garden plants. There are not many other activities that could be so useful, enjoyable and giving so much satisfaction at the same time [...].

The splendid blossoms of flowers and their wonderful aromas awaken the hearts of enamoured lads and beautiful lasses to the desire to learn how to plant and take care of these flowers. This desire is immediately obscured by the fear that growing flowers is a complicated and difficult matter, better to be left to the experts. Thus they deprive themselves of the pleasure that could be so eas-

ily gained should they get decent answers to the questions they may have. Hence the purpose of this little book is to meet the desire of flower lovers, to encourage them to take up the activity that is so close to their hearts, and to spread the news about this beautiful and pleasant science as far and wide as possible."<sup>57</sup>

Indeed, the book explains the basics of horticulture and floriculture in very clear and understandable terms. To encourage purchases of plants all around the year, the book contends that there "are good pieces of advice even for those who intend to grow flowers indoors during the seasons when nature is resting and builds up strength for rebirth and renewal" As a result, commercial gardeners started selling flowers for interiors as a seasonal offer in an attempt to extend the season to last all year round.

In 1816, Strumiłła, who also had a garden in Vilnius, published an article in the daily Dziennik Wileński setting out the rules for keeping plants indoors. Apparently, the article was very popular as it was released as a separate publication in 1819<sup>59</sup>. The publication opens with the following statement: "Basic rules for keeping and taking care of beautiful flowers and different plants indoors for those flower lovers who do not own expensive greenhouses". Strumiłła further elaborated this statement by indicating, that plants can be grown not only in orchards or outdoor flower gardens, but also indoors, provided certain rules are observed. For example, if plants are timely planted and replanted, watered and kept in sufficiently warm, bright and regularly dusted rooms, they will thrive and create a little island of nature in the room<sup>60</sup>. During the first half of the 19th century, such oasis of plants would be most often laid out in the drawing and sitting rooms which were heated by stoves and fireplaces, and fitted out with windows that were larger than in other rooms. In the beginning it was recommended to put flowerpots along



Fig. 2. Wincent Dmachowski, Interior of a Sitting Room, watercolour, 1840. In: Davidson G. S., F. McCarron-Cates, Ch. Gere. House Proud: Nineteenth-Century Watercolor Interiors from the Thaw Collection. New York: Smithsonian Cooper-Hewitt, National Design Museum, 2008, p. 49

the windows (Fig. 2). Later on, the growing experience enabled citizens to use a greater variety of composition techniques matching the purpose of the rooms with specific characteristics of plants. Apart from plants, seeds or flower bulbs, commercial gardeners started offering all sorts of fixtures for making botanical gardens in the rooms or courtyards. For example, the earlier mentioned Weller, who worked in Vilnius during the 2<sup>nd</sup> half of the 19<sup>th</sup> century, was selling, among other things, the so-called "indoor fountains" 61 which were matched with the compositions of houseplants and bushes.

It is interesting to note that in the plant pricelists, many of which survived to this day, commercial gardeners would indicate where the plants can be grown (outdoors, greenhouses or indoors), and often noted that plants germinated or grown indoors during winter can be taken outdoors in spring

for decoration of facades, balconies, terraces and courtyards. In this context the so-called "flower calendars" were also of great use, as they contained examples of small botanical gardens that could be kept indoors or taken outdoors. Moreover, many ideas on how to decorate facades with potted plants during the warm seasons of the year were drawn from *Ideen-Magazin für Architekten, Künstler und Handwerker*<sup>62</sup> (*Fig. 3*), a popular magazine of that time in Germany and the Russian Empire (it was published in Leipzig from 1833 through to 1842).

To continue with the topic of commercial gardening it should be emphasised that abundant supply of plants significantly reduced their prices. Apart from private initiatives of planting or decorating private indoor and outdoor spaces with potted flowers, the second half of the 19th century saw a tremendous acceleration and intensification of planting



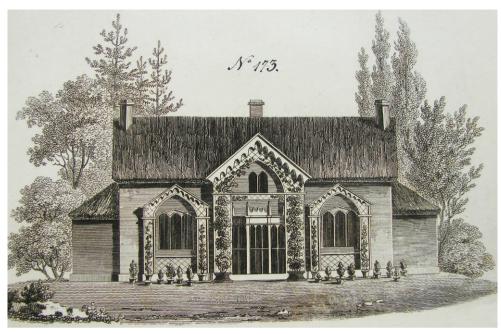


Fig. 3. Illustration from Ideen-Magazin für Architekten, Künstler und Handwerker, 1840s. In: LVIA, f. 1282, ap. 1, b. 10144, I. 133

trees and decorative flower compositions in city streets and squares. All the landscaping activity was supervised by Vilnius Gardens Committee, set up for this particular purpose in the 1870s and usually headed by the Chief City Gardener. Analysing documents of that

time, researchers identified eight individuals who served in this position from 1870 until 1897.

Apart from the above-mentioned traders, technical parks and gardens building enterprises began to emerge at the end of the  $19^{\text{th}}$ 

Table 3. Chief ci	ty gardeners of Vilnius	during the 1860s–1890s
-------------------	-------------------------	------------------------

	Name	Period in office
1.	Eduard Sadowski <sup>63</sup>	around 1870
2.	Eduard Rutkowski <sup>64</sup>	1881
3.	Stanislav Janiszewski <sup>65</sup>	1882–1884
4.	Liudwig Malecki <sup>66</sup>	1885–1888
5.	Eduard Leskowski <sup>67</sup>	1889
6.	Stanislovas Lukša <sup>68</sup>	1889–1892
7.	S. F. Valskė or Valeks <sup>69</sup>	1894
8.	Feliks Antonowicz <sup>70</sup>	1895–1896

century in Vilnius. Not only did they build commercial gardens and sold plants, but also offered tools and machinery for gardening. One of the most prominent enterprises was that of Josef Pawlowicz, which on the title page of its 1909 catalogue stated being a

proud winner of eight prizes (gold and silver medals) awarded at the exhibitions held in Vilnius, Dvinsk, Nizhny Novgorod and St. Petersburg since 1896<sup>71</sup>.

Analysing the history of Lukiškės suburb and St. George Avenue in Vilnius, researchers

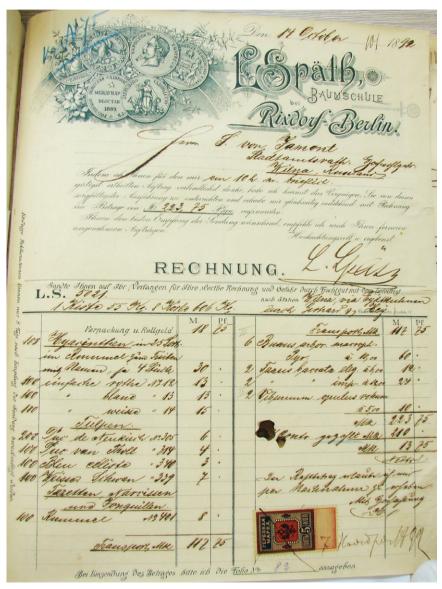


Fig. 4. Invoice issued by E. Späth garden in Berlin for flowers to be planted in public spaces of Vilnius, 1892. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2281, p. 101



noted that the most expensive cost element of landscaping was fees for gardeners, while the prices for plants themselves were relatively low<sup>72</sup>. According to the documents of Vilnius Duma and Gardens Committee, the most popular commercial gardeners who supplied plants for the landscaping of public spaces in Vilnius were the earlier mentioned representatives of the Wagner dynasty from Riga, E. Späth from Berlin (*Fig. 4*) gardeners from Erfurt, and Weller with Keppe, who operated

in Vilnius. The evidence for this statement is found in the accounting books recording the amounts paid for the plants<sup>73</sup>.

The gardens and squares created in Vilnius throughout the entire 19<sup>th</sup> century were of great significance for the shaping of the city's landscape. As city sights and scenic spots, they were listed in the city guides of the end of the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century describing specificity and exclusivity of each green space. Among them, there were the

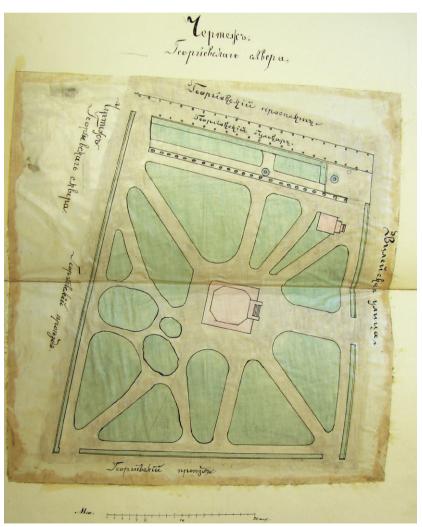


Fig. 5. Landscaping plan for St. George Square, 1895. In: LVIA, 938, ap. 4, b. 2679, p. 110

Botanical Gardens, Nobility Club Gardens, and Bernadine Gardens: Cathedral, St. George (Fig. 5) and Theatre Squares, a square in front of St. Catherine Church, the Embankment Square and small gardens in private estates, such as Arcadia and Swiss Gardens74. At the end of the 19th and beginning of the 20th century, the most frequented public spaces were decorated with green zones and flowerbeds. Starting from parterre of the Railway Station. then following through towards the city centre across the Town Hall Square (known as the Theatre Square from 1845), descending towards the Cathedral and the Castle area, and then along St. George Avenue (also built in the 19th century) towards Lukiškės Square and St. James' Hospital square; or, alternatively, from the Cathedral square along the river Neris or Antakalnis Street towards the suburb of Antakalnis; whichever route you take, the tradition of decorating the city with plants and floral compositions was clearly manifest in all of these spaces, witnessing the universal acceptance of the garden city idea and the art of landscaping. First realised in the private estates in the early 19th century, these ideas became more articulate in the middle of the century and spread in to the public spaces, too.

### Conclusion

The enormously abundant and varied supply of plants in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century enabled citizens of Vilnius to build and develop their gardening skills on both personal and society levels. The image of Vilnius as a green city was mostly built during the 19<sup>th</sup> century, and for that we should be grateful to local plant merchants and commercial gardeners from Riga, different cities in Germany, the Netherlands and France. Not only did they manage to occupy a strong position in the market through persuasive advertising campaigns, but also convinced the local citizens that gardening is indeed a pleasant, simple and affordable pastime activity.

## References

- Klajumienė D. Vilniaus gyvenamųjų namų interjerų dekoro elementai nuo klasicizmo iki moderno (Interior Décor Elements of Vilnius Residential Houses from Classicism to Modern). Vilnius: Vilniaus dailės akademijos leidykla, 2015, 738 lpp.
- <sup>2</sup> Klajumienė D. "Miesto sodo" idėjos ir praktikos atgarsiai XIX a. Vilniaus interjeruose (The Echoes of the Idea and Practice of a "City Gardner" in Nineteenth-Century Vilnius Interiors). In: Acta Academiae Artium Vilnensis, t. 88–89: Sodai: tradicijos, įvaizdžiai, simboliai Lietuvos kultūroje (Gardens: Traditions, Images and Symbols in Lithuanian Culture). Vilnius: Vilniaus dailės akademijos leidykla, 2018, pp. 141–170.
- Jozef Strumiłła's advertising campaign was particularly intensive in Vilnius newspapers of the year 1820; popularity of his ideas and garden is evidenced by earlier mentioned publications and catalogues stored at the Rare Books Department of the Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Science (further referred to as LMAVB RSS).
- <sup>4</sup> Felix Tarnowski, a gardener who worked together with Jozef Strumiłła. In: Kuryer Litewski, 1820, 123, p. 7; Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1821, 6, p. 1.
- Advertisement of Ronna and Pellorce, gardeners from Paris. In: Kuryer Litewski, 1820, 43, p. 4.
- Advertisements of plants sold by Strumiłła. In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1821, 106, p. 3; 109, p. 2; 112, p. 2; 1822, 7, p. 1; 22, p. 4; 25, p. 4; 1823, 5, p. 2; 6, p. 2; 19, p. 3; 23, p. 4; 33, p. 2; 34, p. 4.
- Advertisements of a new publication and plants sold by Herman Zigra, a gardener from Riga. In: *Kuryer Litewski*, 1820, 85. Advertisements of J. H. Zigra catalgoues and plants. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1818, 6, p. 2; 8, p. 4.



- 1821, 11, p. 1; 12, p. 4; 13, p. 4; 115, p. 1; 116, p. 4; 117, p. 3. 1822, 105, p. 2; 106, p. 4; 107, p. 4; 114, p. 2; 118, p. 1; 126, p. 4. 1825, 126, p. 1; 130, p. 2; 135, p. 1; 136, p. 4; 137, p. 4. 1829, 22, p. 3; 24, p. 5; 47, p. 3; 48, p. 2. 1830, 14, p. 4; 52, p. 1. 1833, 103, p. 4. 1834, 221, p. 782; 224, p. 790. 1835, 28, p. 100-102. 1838, 30, p. 104; 33, p. 110; 49, p. 142; 57, p. 158. 1839, 88, p. 242; 90, p. 246; 93, p. 254. 1840, 33, p. 72; 178, p. 448; 179, p. 450; 181, p. 466; 183, p. 472; 196, p. 510. 1841, 12, p. 24; 15, p. 30; 19, p. 38; 42, p. 100; 51, p. 120; 53, p. 126; 176, p. 136; 178, p. 140.
- Advertisement of seeds traded by brothers Hoch, gardeners from Wittenberg. In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1821, 42, p. 4.
- J. Uminski's advertisements of garden plants. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1817, 14, p. 1; 15, p. 5; 16, p. 3. 1819, 48, p. 2; 57, p. 1. 1823, 13, p. 2–3; 15, p. 3–4. 1825, 7, p. 1–2; 11, p. 2; 12, p. 2. 1826, 15, p. 3; 21, p. 4; 23, p. 4. 1827, 4, p. 3–4; 6, p. 3; 8, p. 3–4. 1828, 20, p. 2; 21, p. 2. 1829, 17, p. 2; 18, p. 2; 20, p. 2. 1830, 19, p. 3; 22, p. 3; 23, p. 2; 35, p. 3; 36, p. 3; 37, p. 1. 1831, 22, p. 4; 23, p. 4; 24, p. 4.
- Advertisements of plants sold from Uminskienė's house. In: *Dodatek do gaze-ty Kuryera Litewskiego*, 1837, 36, p. 88. 1839, 26, p. 72.
- Advertisements of saplings traded by Samuel Gerhardt. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1823, 124, p. 1; 125, p. 1.
- A reference to Heronim Szreders, a gardener who worked with Jozef Strumiłła.
  In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1825, 4, p. 1; 6, p. 3; 20, p. 2. 1826, 6, p. 1–2; 12, p. 2–3; 24, p. 4. 1827, 7, p. 2; 8, p. 3; 9, p. 2. 1828. 11, p. 3; 16, p. 4; 34, p. 4; 35, p. 4; 37,

- p. 4; 38, p. 4. 1829, 3, p. 3; 5, p. 2; 6, p. 3–4.
- Advertisement of flower seeds and bulbs sold by brothers Reiber, gardeners from Wittenberg. In: *Dodatek do gazety Kury*era Litewskiego, 1827, 127, p. 4.
- The name of Carl Wagner, a gardener from Riga, can be found in the press and archived documents of Vilnius almost throughout the entire 19th century and beginning of the 20th century. It seems that several members of the same family of gardeners went under the same name. It is rather complicated to identify those few individuals out of many, thus their data are presented by one entry in Table 1.

Advertisements of Karol Henryk Wagner, a gardener from Riga. In: Kuryer Litewski, 1820, 18, p. 4; 19, p. 4; 24, p. 4; 29, p. 4; 93, p. 4; 117, p. 4; 119, p. 4; 121, p. 4; 122, p. 4;123, p. 4, 1822, 20, p. 4. Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1821, 11, p. 1-2; 18, p. 3; 24, p. 2; 115, p. 1; 116, p. 4; 117, p. 3; 125, p. 2; 126, p. 1; 132, p. 1–2. 1822, 12, p. 1–2; 14, p. 2; 36, p. 4; 105, p. 2; 106, p. 4; 107, p. 4; 114, p. 2; 118, p. 1; 121, p. 2. 1823, 5, p. 3-4; 109, p. 2. 1825, 21, p. 1-2; 22, p. 1-2; 24, p. 1-2. 1826, 25-27, p. 2-3. 1827, 12, p. 1–2; 20, p. 1–3; 21, p. 1–3. 1828, 13, p. 3; 14, p. 3-4; 15, p. 3-4; 127-129, p. 1–2. 1829, 9, p. 2–3; 11, p. 3–4; 12, p. 3-4. 1830, 12, p. 2-3; 13, p. 2-3; 14, p. 3-4. 1831, 23, p. 3-4; 24, p. 3-4; 25, p. 3-4. 1832, 15, p. 3-4. 1833, 7, p. 3-4. 1834, 33, p. 116-117; 56, p. 209; 75, p. 269; 79, p. 286. 1836, 19, p. 83-84. 1837, 12, p. 26; 104, p. 292. 1838, 10, p. 38; 15, p. 52; 21, p. 70; 61, p. 168; 71, p. 196; 75, p. 204; 88, p. 236. 1839, 16, pages not numbered.; 31, p. 82; 42, p. 111; 69, p. 184; 72, p. 198; 218, p. 658; 220, p. 663; 228, p. 678. 1840, 3, p. 6; 34, p. 74; 41, p. 90. 1841, 12, p. 24; 15, p. 30; 19,

p. 38. 1846, 7, p. 32; 9, p. 42; 12, p. 52. 1849, 10, p. 38; 11, p. 42. Kuryer Litewski, 1860, 16, p. 168; 18, p. 184; 20, p. 200. 1861, 22, p. 202; 23, p. 214; 27, p. 258; 68, p. 676; 69, p. 684; 71, p. 702. 1862, 72, p. 580. 1863, 26, p. 6; 100, p. 6; 101, p. 4; 102, p. 8. Ilustrirter Katalog von Carl Heinrich Wagner in Riga=Catalogue illustré de Charles Henri Wagner à Riga. 1877–1878.

Another Wagner (W. Karol Wagner) advertised flower bulbs in 1836. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1836, 249, p. 860; 251, p. 866.

Karol Wagner, who could be a descendant or a relative of Karol Henryk Wagner, was offering plants from Riga to the citizens of Vilnius in the 2<sup>nd</sup> half of the 19<sup>th</sup> century. In: Vilenskij vestnik, 1868, 168, p. 4. 1885, 187, p. 4. 1886, 10, p. 4; 16, p. 4; 22, p. 4; 177, p. 4; 183, p. 4; 188, p. 4; 193, p. 4. 1887, 13, p. 4; 19, p. 4; 25, p. 4; 30, p. 4; 172, p. 4; 177, p. 4; 183, p. 4; 189, p. 4. 1888, 3, p. 4; 8, p. 4; 14, p. 4; 20, p. 4; 172, p. 4; 177, p. 4; 183, p. 4; 187, p. 4, 1889, 10, p. 4; 16, p. 4; 22, p. 4; 176, p. 4; 181, p. 4; 187, p. 4; 191, p. 4. 1890, 7, p. 4; 8, p. 4; 13, p. 4; 19, p. 4; 25, p. 4; 178, p. 4; 181, p. 4; 195, p. 4. 1891, 10, p. 4; 22, p. 4; 27, p. 4; 172, p. 4; 177, p. 4; 183, p. 4; 189, p. 4. 1894, 16, p. 4; 27, p. 4; 175, p. 4; 180, p. 4, 1895, 11, p. 4; 17, p. 4; 23, p. 4; 176, p. 4. 1896, 19, p. 4; 30, p. 4; 175, p. 4; 181, p. 4; 186, p. 4; 194, p. 4. 1897, 28, p. 4; 34, p. 4; 182, p. 4; 187, p. 4. 1898, 13, p. 4; 19, p. 4; 25, p. 4; 30, p. 4; 186, p. 4. 1899, 24, p. 4; 29, p. 4; 187, p. 4; 199, p. 4; 203, p. 4, 1914, 3183, p. 4; 3188, p. 4; 3189, p. 4; 3194, p. 4. According to the archived documents, Karl Wagner was supplying pants for the city gardens, squares, piazzas and avenues. See in: Office of the Chief Archivist of Lithuania (further referred to as LVIA), f. 938,

- ap. 4: b. 648, l. 101; b. 968, l. 3, 6, 18, 84; b. 1284, l. 78, 91, 103; b. 1764, l. 41, 62; b. 2141, l. 101–101v, 114; b. 2281, l. 90v, 107; b. 2410, l. 32–33, 62v, 81; b. 2525, l. 8; b. 2679, l. 239, 240; b. 2931, l. 47–47v.
- Advertisements by Kremler, the trading gardener. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1835, 65, p. 296; 67, p. 306; 70, p. 318.
- Advertisements by J. Heysler, the gardener from abroad. In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1836, 62, p. 242; 64, p. 248; 67, p. 256.
- <sup>17</sup> Catalogues of flower seeds by Ernst Wilhelm Wagner, a gardener from Dresden, years 1836, 1838–1839 and no year indicated. In: LMAVB RSS, Fine Prints Division, 1837 [pages not numbered].
- Advertisment of the Dutch flower bulbs by Jan Wilhelm Milde from Lviv (Spis cebul kwiatowych holenderskich prawdziwych, które w Handlu korzennym Jana Wilhelma Mildego we Lwowie od początku Listopada dostać moźna). In: LMAVB RSS, Fine Prints Division, 1837 (pages not numbered).
- <sup>19</sup> Advertisements by H. Weber, a gardener from Hanover. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1841, 195, p. 390; 198, p. 394; 199, p. 396.
- Advertisement of J. Strumiłła's catalogue of garden plants. In: Kuryer Wileński, 1846, 16, p. 66.
- Advertisements of plants sold by Fr. Weber, the former gardener of Verkiai Palace. In: Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego, 1846, 117, p. 404; 1849, 6, p. 24. Rok 1848. Katalog nasion ogrodowych i kwiatow u Fr. Webera byłego Ogrodnika w Werkach (Year 1848. Former Verkiai Palace Gardener F. Weber's Catalogue of Vegetable and Flower Seeds). In: LMAVB RSS, Fine Prints Division, 1837 (pages not numbered); in his advertisiment Fryderik Weber claims that everyone willing



- can get a free copy of his catalogue No. 24. The number of the catalogue implies that he had been trading for many years. Usually commercial gardeners would issue one or maximum two catalogues a year. In: *Kuryer Wileński*, 1863, 141, p. 6; 142, p. 6; 143, p. 6.
- The Wagners and their garden on Charlotte Street in Riga were mentioned in the Latvian TV programme: https://replay.lsm.lv/lv/ieraksts/ltv/132259/ielas-garuma-sarlotes-annas-a-briana-ielas. Seen 9 October 2019.

Thanks to Sandra Leikartė for reference.

- Advertisements of plants sold by J. D. Ewers, a gardener from Tilsit. In: *Dodatek do gazety Kuryera Litewskiego*, 1849, 79, p. 336. 1854, 8, p. 22; 10, p. 26; 11, p. 34.
- Advertisements by gardener Beker. In: Kuryer Wileński, 1859, 98, p. 1132; 99, p. 1144.
- Advertisements by M. Grasshof, a gerdener from Quedlinburg. In: *Kuryer Wileński*, 1860, 28, p. 282; 30, p. 300; 34, p. 338.
- Advertisements by Giraud, a gardener from Paris. In: *Kuryer Wileński*, 1861, 34, p. 336; 35, p. 346; 36, p. 360. *Vilenskij* vestnik, 1886; 94, p. 4.
- <sup>27</sup> Gardener Ziegler's advertisements. In: Kuryer Wileński, 1861, 17, p. 154; 19, p. 170.
- Advertisements of Johan Cigler, a gardener from Stuttgart. In: *Kuryer Wileński*, 1861, 25, p. 234; 26, p. 244; 27, p. 258.
- Advertisement of plants sold by Bauermann, the gardener of Benedykt Tyszkiewicz in Raudondvaris. In: Kuryer Wileński, 1861, 98, p. 944.
- Advertisements by L. G. Tissen, a gardener from Kalkonen village near Dynaburg. In: *Kuryer Wileński*, 1861, 76, p. 756; 82, p. 806. 1862, 70, p. 564.
- <sup>31</sup> When he first came to Vilnius from Hanover, Weller advertised as a representative

of the company Krako i Weller (Krakke i Wohler. Krakke i Woehler). In: Kurver Wileński, 1861, 18, p. 162; 19, p. 170; 20, p. 182; 39, p. 393; 41, p. 414; 42, p. 424; 75, p. 746; 76, p. 756. 1862, 53, p. 428. 1863, 26, p. 6; 100, p. 6; 101, p. 4; 102, p. 8. 1866, 73, p. 2. Later on he settled in Vilnius and started introducing himself as gardener W. Weller. He advertised in the official newspapaers of the city, in all Vilnius city guides that were known at the time, and in commercial catalogues. In: Vilenskij vestnik, 1890, 26, p. 4. 1896, 201, p. 4; 206, p. 3; 208, p. 4; 211, p. 4; 212, p. 3. 1897, 277, p. 1. 1899, 235, p. 4. Putevoditel po Vilnie i eja okresnostiam. S planom goroda. Vilna: Tipografija A. G. Syrkina, 1890, c. 15; Torgovo-promyshlennyi adres-kalendar Graca na 1894, Vilna, 1893.

Moreover, some archive documents refer to a gardening enterprise run by Weller in Vilnius (*Sadovoje zavedenije*. V. Veler. Vilna); the enterprise supplied plants for the public gardens and squares of the city. In: LVIA, f. 938, ap. 4: b. 648 (1882–1884), I. 76, 101, 117, 133, b. 1284 (1887–1888), I. 2, 3, 112; b. 2141 (1891), I. 115v; b. 2931 (1896), I. 16; b. 3086 (1897), I. 78.

References to Hermann Keppe's gardening enterprise are found in the Vilnius city gardens and squares maintenance files for 1880–1897. In: LVIA, f. 938, ap. 4: b. 408 (1880), l. 35, 36; b. 648 (1882–1884), l. 117v, 136; b. 968 (1885), l. 24–25; b. 1284 (1887–1888), l. 4, 5; b. 2281 (1892–1893), l. 144; b. 2525 (1894–1895), l. 6, 10, 123v, 127, 189; b. 2931 (1896), l. 101; b. 3086 (1897), l. 172, 173.

Advertisements of Hermann Keppe's gardening enterprise. In: *Vilenskij vest-nik*, 1897, 61, p. 1; 62, p. 1. 1914, 3182, p. 4; 3188, p. 4; Nr. 3194, p. 4.

Putevoditel po Vilnie i eia okresnostiam. S planom goroda, Vilna: Tipografija A. G. Svrkina. 1890: Ksiega pamiatkowa wystawy urządzeń mieszkań i ogrodniczej, Wilno: Drukarnia J. Zawadzkiego, 1909; Spravochnaja knizhka o telefonnom soobschenii na 1910 god i illiustrirovanyj sputnik-spravochnik po g. Vilny, Vilno: I. I. Luckeviča, 1910, p. 14; Vsia Vilna. Adresnaia i spravochnaia kniga na 1911 god, Vilna vtoroi god izdanija, 1911; Vsia Vilna v karmanie, Vilna, 1912, p. 172. Year 1911 Catalogue of Hermann Keppe's gardening enterprise: Cennik nasion warzywnych, kwiatowych i polnych, cebulek Georgin et cet. Karoliny Keppe pod firma "Zakład ogrodn. "Hermann Keppe w Wilnie"".

- It appears that at least from 1910 Hermann Keppe's gardening enterprise was run by his wife Karoline Keppe; in the title page of the Year 1911 Catalogue she indicated that the enterprise had been in operation since 1842. This fact evidences that the family had taken over an already existing garden or a functioning enterprise, as they settled in Vilnius only at the end of the seventies of the 19th century.
- Invoice issued by V. E. Gračiov to Vilnius city gardener L. Maleckij, 1887. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 1284, l. 25.
- Advertisements by I. G. Karlson, a gardener from Voronezh. In: *Vilenskij vestnik*, 1887, 196, p. 4. 1888, 17, p. 4; 207, p. 4. 1890, 209, p. 4. 1891, 37, p. 4. 1896, 27, p. 4; 30, p. 4. 1897, 28, p. 4; 211, p. 4.
- <sup>36</sup> Advertisement by Fridrich Gening, a gardener from Courland. In: Vilenskij vestnik, 1889, 52, p. 4.
- Advertisements and invoices issued by E. Immer and Son, a gardening enterprise from Moscow. In: *Vilenskij vestnik*, 1889, 17, p. 4; 19, p. 4; 21, p. 4; 23, p. 4; 24, p. 4; 25, p. 4; 27, p. 4; 31, p. 4; 33, p. 4; 35, p. 4, 37, p. 4; Vilnius city

- gardens and squares maintenance files for 1895–1897. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2679 l. 28, 29, 51, 57; b. 2931, l. 7; b. 3086, l. 69.
- <sup>38</sup> Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1891–1893. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2141; b. 2281; b. 2410, l. 17, 110 v; b. 2525, l. 18–19.
- <sup>39</sup> Advertisements of plant seeds by Gustav Šervytis from Konigsberg. In: *Vilenskij vestnik*, 1891, 61, p. 4; 69, p. 4; 77, p. 4.
- Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1892–1893. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2281, l. 127.
- <sup>41</sup> Ibid., 1894. in: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2525, l. 123, 129.
- <sup>42</sup> Ibid., I. 147.
- <sup>43</sup> Advertisements by a gardening enterprise from Novosiolki. In: *Vilenskij vestnik*, 1894, 43, p. 4; 47, p. 4.
- Advertisements by Counts Zamoiski gardening enterprise. In: *Vilenskij vestnik*, 1894, 183, p. 1; 1895, 219, p. 1.
- Advertisement by Leonas Jaško, gardener and beekeeper from Oželiai village (near Lida). In: *Vilenskij vestnik*, 1896, 82, p. 4.
- Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1897. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 3086, I. 99, 174.
- <sup>47</sup> References to Jonas Mikolajūnas gardening enterprise in Vilnius. In: *Vilenskij vestnik*, 1894, 107, p. 4; 1897, 82, p. 4; 83, p. 4; 1898, 14, p. 1; Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1897. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 3086, I. 186–187v.
- Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1897. In: LVIA, f. 938, ap.
   4, b. 3086, I. 125, 155, 160, 165–168, 215, 216, 218, 219, 225–228, 232.
- <sup>49</sup> Advertisements of the gardening enterprise A. *Bychanova* & *sons from* Lipetsk (Tambov Governorate). In: *Vilenskij vestnik*, 1898, 58, p. 4; 61, p. 4.



- 50 1900–1901 Catalogue of decorative shrubs and trees published by J. Macevskij's (former V. Turkovskij's) gardening enterprise from Warsaw. In: LMAVB RSS, Fine Prints Division, 1837 (pages not numbered).
- A catalogue of fruit trees offered for sale by The Imperial Society of Russian Pomologs, Vilnius chapter, 1902. In: LMAVB RSS, Fine Prints Division, 1837 (pages not numbered).
- <sup>52</sup> Księga pamiątkowa wystawy urządzeń mieszkań i ogrodniczej, Wilno: Drukarnia J. Zawadzkiego, 1909; Vsia Vilna. Adresnaja i spravocznaja kniga na 1911 god. Vilna, vtoroi god izdanija, 1911; Vsia Vilna v karmanie, Vilna, 1912 p. 172; Advertisement by the gardening enterprise Flora. In: Vilenskij vestnik, 1914, 3242, p. 4.
- Księga pamiątkowa wystawy urządzeń mieszkań i ogrodniczej, Wilno: Drukarnia J. Zawadzkiego, 1909; Vsia Vilna. Adresnaja i spravocznaja kniga na 1911 god. Vilna, vtoroi god izdanija, 1911; Vsia Vilna v karmanie, Vilna, 1912 p. 172; Advertisement by the gardening enterprise Rožė. In: Vilenskij vestnik, 1914, 3242, p. 4.
- Advertisements of V. Plebanczik plant catalogue. In: *Vilenskij vestnik*, 1914, 3182, p. 4; 3188, p. 4.
- Documents of Vilnius City Duma. List of the Gardens Committee members 1880. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 384, l. 12. Thank you to Dainius Labeckis for the reference.
- Jozef Strumiłła's book Ogrody północne (Gardens of the North) was first published in 1820 and later republished in 1823, 1834, 1844, 1850 1862, 1880–1883 and 1890.
- <sup>57</sup> Johann Hermann Zigra, *Der nordische Blumengärtner*, Riga, 1806, p. V–XI.
- <sup>58</sup> Ibid., p. V–XI.
- <sup>59</sup> [Jozef Strumiłła] *Ogólne prawidła o utrzy-maniu roslin kwiatowych w pokoiach*. Wilno, 1819.

- 60 "Ogólne prawidła dla amatorów i amatorek kwiatów, którzy w niedostatku kosztownego treybhauzu, piękne kwiaty i rozmaite rośliny mieć i utrzymywać mogą w pokojach". In: [Jozef Strumiłła] Ogólne prawidła o utrzymaniu roslin kwiatowych w pokoiach. Wilno, 1819.
- <sup>61</sup> Advertisement of the indoor fountains. in: *Vilenskij vestnik*, 1897, 277, p. 1.
- 62 Ideen-Magazin für Architekten, Künstler und Handwerker. Hrsg. Johann Gotfried Grohman. Leipzig: Baumgärtner's Buchhandlung, 1833–1842.
- <sup>63</sup> 12 October 1870 decision by the City Duma regarding St. Jacob's Hospital Square (LVIA, f. 937, ap. 2, b. 2087, I. 3). In: Vytautas Jogėla, Elmantas Meilus. *Lukiškės: nuo priemesčio iki centro (XV a. XX a. pradžia)* (Lukiškės: from Suburb to City Centre (15<sup>th</sup> early 20<sup>th</sup> century)),Vilnius: Diemedžio leidykla, 2008, p. 127–128.
- Vilnius city gardens and squares maintenance files, 1881. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 547.
- 65 Ibid., 1882–1884. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 648.
- 66 Ibid., 1885–1888. In: LVIA, f. 938, ap. 4: b. 968; b. 1284.
- 67 Ibid., 1889–1891. In: LVIA, f. 938, ap. 4: b. 1764; b. 2141.
- <sup>68</sup> Ibid., 1889–1893. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 1764; b. 2281.
- 69 Ibid., 1894, In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 2525.
- 70 Ibid., 1895. In: LVIA, f. 938, ap. 4: b. 2679; b. 2931.
- <sup>71</sup> Data about Józef Pawłowicz's enterprise: Vilnius city gardens and parks mainetanance files for 1897. In: LVIA, f. 938, ap. 4, b. 3086, l. 186, 187; Cennik nasion biura technicznego urządzania parków i ogrodów Józefa Pawłowicza na 1909.
- 72 Vytautas Jogėla, Elmantas Meilus, Virgilijus Pugačiauskas, Lukiškės: nuo priemesčio iki centro (XV a. XX a.

- *pradžia*) (Lukiškės: from Suburb to City Centre (15<sup>th</sup>– early 20<sup>th</sup> century)), Vilnius: Diemedžio leidykla, 2008, p. 127.
- Gardeners' invoices for plants to be planted in Vilnius gardens and squares. In: LVIA, f. 938 ap. 4: b. 648, I. 101, 133; b. 968, I. 6, 17, 84; b. 1284, I. 31, 103, 104, 112; b. 1764, I. 62, 83, 95; b. 2141, I. 7, 114, 115v; b. 2281, I. 101, 107, 148; b. 2410, p. 17, 81; b. 2525, I. 8,
- 19, 127, 129, 129v, 130, 132; b. 2679, l. 240; b. 2931, l. 21, 49, 104; b. 3086, p. 69, 78, 99, 172, 187.
- Putevoditel po Vilnie i jejo okresnostiam. S planom goroda. Vilna: Tipografija A. G. Syrkina, 1890; Vinogradov A. A. Putevoditel po gorodu Vilnie i ego okresnostiam. Vilna, 1904.

Raksts ir recenzēts. The article is peer-reviewed.

### Par autori

**Dalia Klajumiene,** *PhD*, ir mākslas vēsturniece, kultūras mantojuma eksperte un Viļņas Mākslas akadēmijas Mākslas pētniecības institūta direktore. Zinātniskās intereses: Lietuvas māksla 16.–20. gadsimtā, sekulāro interjeru dekori, kultūras mantojuma aizsardzība. D. Klajumiene ir triju monogrāfiju, vairāk kā 80 zinātnisku rakstu un vairāk kā 50 populārzinātnisku rakstu autore. Pēdējo desmit gadu laikā D. Klajumiene galvenokārt pievērsusies interjera izpētei 19.–20. gs. sekulārajā arhitektūrā Viļņā.

### About the Author

**Dalia Klajumiene,** PhD, is an art historian, cultural heritage expert and director of the Institute of Art Research of Vilnius Academy of Arts. Scientific interests include Lithuanian art of 16<sup>th</sup> — early 20<sup>th</sup> century; décor of secular interiors; protection of cultural heritage. D. Klajumienė is the author of three monographs, over 80 of scientific and more than 50 popular science articles. During the last decade, D. Klajumienė focused her research efforts on investigating interior décor of the 19th — early 20th century secular architecture in Vilnius.

# KOMERCIĀLĀS DĀRZKOPĪBAS IETEKME UZ 19.-20. GS. SĀKUMA KULTŪRAINAVU: VIĻŅAS PIEMĒRS

Dalia Klajumienė

dalia.klajumiene@vda.lt

# Kopsavilkums

**Atslēgvārdi:** Viļņa, komerciālā dārzkopība, pilsētas dārznieki, interjeri, pilsētas parki un skvēri

Kopš 18. gadsimta beigām dārzkopība kļuva ne tikai par estētisku, arhitektūras un botānisku, bet arī komerciālu parādību. Visās Eiropas valstīs arvien vairāk tika ierīkoti dārzi pieprasīto augu audzēšanai pārdošanas nolūkos. Lai piesaistītu dažādus pircējus, 19. gadsimta komerciālie dārznieki izmantoja sludinājumus un izglītojošu literatūru, lai ieviestu ideju, ka dārzkopība



un puķkopība ir viegla, patīkama un piejama nodarbe, ko katrs var veikt savā lauku vai pilsētas īpašumā. Viļņas iedzīvotāji varēja nopirkt stādus gan no vietējiem piegādātājiem, gan no Drēzdenes, Hanoveras, Kēnigsbergas, Ļvovas, Maskavas, Parīzes, Rīgas, Štutgartes, Varšavas un Vīnes dārzniekiem. Daži no viņiem pat ieradās Viļņā, ierīkoja nelielus komerciālos dārzus un sāka aktīvi piedalīties pilsētas ainavas veidošanā.

19. gadsimtā visu veidu dārzkopības materiālu piegāde Viļņā radikāli pieauga, tas rosināja iedzīvotājus ieviest jaunus ieradumus un mainīja gan pilsētas privātās, gan publiskās vides ainavu. Komerciālā dārzkopība rosināja dažādu jauninājumu ieviešanu 19. gadsimta Viļņas kultūrainavā: augu audzēšanu dzīvokļu iekšienē, apkārt ēkām, pilsētas vēsturiskajos skvēros un jaunierīkotu ielu malās.

Rakstā izmantoti sludinājumi tālaika avīzēs, augu katalogi, populāri dārzkopības un puķkopības izdevumi, arhīvu dokumenti un ikonogrāfiski avoti, apskatīta 19.–20. gs. komerciālās dārzkopības ietekme iekšējās (māju interjeri) un ārējās (publiskās platības) Viļņas pilsētas ainavas izmaiņās. Rakstā minēti vietējo un ārzemju komerciālo dārznieku vārdi un norādīti viņu darbības periodi.